

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix- Travail- Patrie



MINISTRE DES FORETS
ET DE LA FAUNE

CABINET DU MINISTRE

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace- Work- Fatherland

MINISTRY OF FORESTRY
AND WILDLIFE

MINISTER'S OFFICE

BP 34430 Yaoundé
Tel +237 22234959

www.minifof.cm

DECISION N° 0283 D/MINFOF/CAB du **24 MARS 2023**

Portant suspension provisoire d'une Unité de Transformation de Bois.

LE MINISTRE DES FORETS ET DE LA FAUNE,

- Vu la Constitution ;
Vu la loi n°94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts, de la faune et de la pêche ;
Vu le décret n°95/131/PM du 23 août 1995 fixant les modalités d'application du régime des forêts ;
Vu le décret n°2005/099 du 06 avril 2005 portant organisation du Ministère des Forêts et de Faune, modifié et complété par le décret N°2005/495 du 31 décembre 2005 ;
Vu le décret n°2011/148 du 09 déc. 2011 portant organisation du Gouvernement, modifié et complété par le décret n°2018/190 du 02 mars 2018 ;
Vu le décret n° n°2018/191 du 02 mars 2018 portant réaménagement du Gouvernement ;
Vu le contentieux ouvert à l'encontre de la société LONG HUNG.

DECIDE :

Article 1 : En application des dispositions combinées des articles 65 de la loi n°94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts, de la faune et de la pêche, et 130, 131, 132 et 133 du décret n°95/531 du 23 août 1995 fixant les modalités d'application du régime des forêts, est, à compter de la date de signature de la présente décision, suspendu à titre provisoire pour une durée de trois (03) mois, l'Unité de Transformation de Bois de la **Société LONG HUNG** localisée dans l'Arrondissement de Douala III, Département du Wouri, Région du Littoral, pour **Complexité d'exploitation forestière non autorisée**.

Article 2 : La présente suspension emporte :

- l'arrêt des activités ;
- l'arrêt de l'octroi des documents sécurisés et la suspension du paragraphe desdits documents.

Article 3 : Elle ne peut être levée qu'après le règlement définitif du contentieux ouvert à l'encontre de ladite société.

Article 4 : Le Directeur des Forêts, le Directeur de la Promotion et de la Transformation des Produits Forestiers, le Délégué Régional des Forêts et de la Faune du Littoral et le Délégué Départemental des Forêts et de la Faune du Wouri sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de la présente décision qui sera communiquée partout où besoin sera. /-

Ampliations :

- MINFOF/BNCI/DF/DPT/CI/CEL/COM ;
- DRFOF/Littoral ;
- DRFOF/Wouri ;
- INTERESSEE ;
- CHRONO/ARCHIVES.

Le Ministre des Forêts et de la Faune

Jules Doret NDONGO

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix- Travail- Patrie

MINISTERE DES FORETS
ET DE LA FAUNE

CABINET DU MINISTRE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace- Work- Fatherland

MINISTRY OF FORESTRY
AND WILDLIFE

MINISTER'S OFFICE

PO BOX: 34430 Yaounde
Tel +237 22234959

www.minfof.cm

0283

D/MINFOF/CAB of 24 MARS 2023

To temporarily suspend the activities of a Timber Processing Unit.

THE MINISTER OF FORESTRY AND WILDLIFE,

Mindful of the Constitution ;
Mindful of Law No. 94/01 of 20 January 1994 to institute Forestry, Wildlife and Fisheries Regulation;
Mindful of Decree No. 95/53 I/PM of 23 August 1995 to lay down conditions for the enforcement of the Forest Regulation;
Mindful of Decree No. 2005/099 of 6 April 2005 to organise the Ministry of Forestry and Wildlife, as amended and supplemented by Decree No. 2005/495 of 31 December 2005; ;
Mindful of Decree No.2011/408 of 9 December 2011 to organise the Government, as amended and supplemented by Decree No.2018/190 of 2 March 2018;
Mindful of Decree No. 2018/190 of 2 March 2018 to reshuffle the Government;
Mindful of the Litigation pending against the company LONG HUNG.

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS:

Article 1: Pursuant to the combined provisions the Articles 65 of Law No. 94/01 20 January 1994 to lay down forestry, wildlife and fisheries regulations, and 130, 131, 132 and 133 of Decree No.95/531 of 23 August 1995 to lay down conditions for the enforcement of forestry regulations, is hereby temporarily suspended for 3 (three) months from the date of signature of this Decision, the activities of the Timber Processing Unit of the company **LONG HUNG**, located in the Douala III Subdivision, Wouri Division, Littoral Region, for **Complicity in unauthorised forest exploitation**.

Article 2: This decision shall entail:

- A stop to activities;
- A stop to the issuance of secured documents as well as a suspension of signature of these documents.

Article 3: This suspension shall only be lifted after the final settlement of the litigation pending against the company.

Article 4: The Director of Forestry, the Director of Promotion and Processing of Forest Products, the Head of the National Brigade of Forest and Wildlife Control Operations, the Regional Delegate of Forestry and Wildlife for the Littoral and the Divisional Delegate of Forestry and Wildlife for Wouri, shall each in their respective spheres, be responsible for the enforcement of this Decision which shall be which shall be registered and published as and where necessary.

Jules Doret NDONGO

The Minister of Forestry and Wildlife

Copies:

- MINFOF/BNC/D/DP/T/G/CEL/COM;
- DR/FOFILT;
- DD/FOFAM/our;
- CONCERNED
- CHRONO/ARCHIVES